

Chrétien, Jean-Guy—Cont.

Grain elevators, 6480
 Grain Export Protection Act (Bill C-262), 8274-5
 Grain transportation, 9936, 10227, 10249, 10251, 11384, 11491, 14678
 o.q., 9828, 10151, 10325
 Great Lakes, 2144, 2363
 o.q., 1557
 Gross Revenue Insurance Plan, 6480
 GST, 5017, 7082
 Hogs, 8419
 House of Commons, 11384-5
 Housing, petition, 392
 Human resource development, 16563
 Human Resources Development Department, 16563-4
 Hydro-electric power, 3477-8
 o.q., 2789
 Ice cream/yogurt, 9859-60
 o.q., 9779
 Immigrants, 3585
 Income Security Programs, petition, 8645-6
 Income tax, 2143, 8330-1
 International agreements, 950-1
 International Water Day, statement by Minister (Copps), 2362-3
Irving Whale, 1218, 2363, 6128, 8915, 14524, 14554, 14594, 16572
 o.q., 155
 S.O. 31, 3516
 Statement by Minister (Copps), 2490-1
 Job creation, 2143, 3065, 10248, 10461
 Judges, 10579-80
 Justice system, 3896
 Maple syrup industry, 6189, 6199, 6481, 6917
 Massé, references, 2143, 3066, 4063
 Members of Parliament, 10500, 11977
 Migratory Birds Convention Act, 1994 (Bill C-23), 5231-3
 Milk, 11448-50, 11472, 11474-5, 11690, 12669-70, 12682-6, 12690-3, 12697-9, 12732-3, 13282-3, 14064-6, 14191-5, 14678-9
 o.q., 9902, 12679-80
 NAFTA, 58, 951, 8419
 o.q., 234
 National debt, 7084, 11502-3
 National Defence Department, o.q., 8297
 National Round Table on the Environment and the Economy Act, 1433
 Net Income Stabilization Account, 6480
 Old age pensions, 5017
 Ouellet, references, 6843
 Parliament, 2143
 Parliament Buildings, 7084
 Pearson International Airport Agreements Act (Bill C-22), 3585-6, 4049, 4062-3
 Péloquin, Gaston, references, 5813
 Political parties, 2510-1, 3585, 4049, 4062-3, 6595
 M. (Assad), 17304-6
 M. (Plamondon), 2510-1
 o.q., 6337
 S.O. 31, 6253
 Pork, 6917
 Postal service, petition, 1730, 7430
 Potatoes, 9169-70
 Poverty, 4063
 Power Corporation, S.O. 31, 12591
 Private family trusts, 2143, 7084
 Procedure
 Bills, Government, 6754
 Committee reports, 4662

Chrétien, Jean-Guy—Cont.

Procedure—Cont.
 Divisions, recorded, 6758
 Question and comment period, 12691
 Public Service, 10584
 Pulp and paper industry, M. (Caccia), 4160-1
 Quebec, 5002, 5019-20, 11491, 14679
 M. (J. Chrétien), 17309-10
 S.O. 31, 16317
 Quebec sovereignty referendum (1995), 6842, 16082
 S.O. 31, 14990, 17575
 References, 6197
 RRSPPs, 6920
 Rwanda, S.O. 31, 5301
 Senate, 5002-3, 5017-9
 Senators, 5010, 5018-9
 Senior citizens, 7082
 Sheep, 11468-9
 Social security system, M. (L. Axworthy), 7082, 7084
 Softwood lumber, 8419
 St. Lawrence River, 2144, 14595
 o.q., 1311-2, 1557, 2293
 Sugar industry, 9235-6
 o.q., 9148
 Supply management/marketing boards, 7484, 7493-4, 8419, 8421
 Sustainable development, 1433, 2363, 6128
 Statement by Minister (Copps), 6910-1
 Taxation, 2143, 10248
 Television, S.O. 31, 12591
 Thetford-Mines, Que., S.O. 31, 4339
 Throne Speech, Address in Reply, M. (Jackson), 58, 182-3
 Trade, 7492
 Training programs, 16563-4
 Transfer payments to provinces, 10248
 Unemployment, 2143
 Unemployment insurance, 2143, 3065, 10603
 Unemployment Insurance Commission, 16085
 Welfare, 3065-6
 Wheat, 6188-9, 6920, 7567-8, 7576-7, 7579-80, 7607-9, 8419
 Wildlife, 3895-7, 5247-9
 Women
 M. (Finestone), 8676-7
 M. on supply (C. Gagnon), 10579-80, 10584, 10603
 World Food Day, statement by Minister (Robichaud), 6781-2
 World Trade Organization Agreement Implementation Act (Bill C-57), 7477, 7484, 7492-6, 8419, 8421

Christie, Douglas *see* CSIS—Anti-semitic activities

Christie, Florence *see* Volunteers

Christmas gifts *see* Samaritan's Purse Christmas Child Program

Christmas holidays *see* Canada Customs—Border crossing services

Christmas lights *see* National Capital Commission

Christmas Miracle Program

Kinsmen and Kinette Clubs hosting, Carleton—Charlotte constituency, S.O. 31, 8472

Christmas trees *see* Governor General—Residence

Christopher, Warren *see* Canada—United States relations—Quebec separation/sovereignty

Chronic fatigue syndrome

Research
 Petition, 4711-2